Porównanie tłumaczeń Psalmów 119:159

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Zauważ, że kocham Twe rozporządzenia, JAHWE – Ożyw mnie\* według Twojej łaski!\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Ożyw mnie, חַּיֵנִי (chojjeni) MT G: Okaż mi łaskę, חונני (chonneni) 11QPs a. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) łaski MT: obietnicy 11QPs a; miłosierdzia G. [↑](#footnote-ref-3)